

СОСТАВЫ КОМАНД

"ТОРПЕДО"



"ГРАССХОППЕРС"



Валерий САРЫЧЕВ
Владимир ПЧЕЛЬНИКОВ
Александр ПОЛУКАРОВ
Вадим РОГОВСКОЙ
Михаил СОЛОВЬЕВ
Дмитрий ЧУГУНОВ
Сергей АГАШКОВ
Валентин КОВАЧ
Владимир ГРЕЧНЕВ
Геннадий ГРИЩИН
Олег ШИРИНБЕКОВ
Николай САВИЧЕВ
Александр ГИЦЕЛОВ
Андрей РУДАКОВ
Сергей ЖУКОВ
Юрий САВИЧЕВ
Андрей АФАНАСЬЕВ
Николай ПИСАРЕВ
Алексей АРЕФЬЕВ

Капитан команды — А.Полукаров
Начальник команды — Юрий Золотов
Главный тренер — Валентин Иванов

Тренер — Владимир Юрин
Евгений Скоморохов

Мартин БРУННЕР
Ули БРУННЕР
Урс МАЙЕР
Энди Эгли
Марсель КОЛЛЕР
Томас ВИСС
Чарли ИН-АЛЬБОН
Матс ГРЕН
Мартин АНДЕРМАТТ
Томас БИККЕЛЬ
Алек СУТТЕР
Марк ШТРУДАЛЬ
Андре ВИДЕРКЕР
Адриан ДЕ ВИСЕНТЕ
Роман ХАНГАРТЕР
Энди ХАЛЬТЕР
Маркус НИФЕЛЕР
Орландо ПОЦЦИ
Лидье КНЕПФЛИ
Ален ЗОННЛЯЙТЕР

Капитан команды —

Главный тренер — Оттмар Хитцфельд
Ассистент гл. тренера —
Одрижих Шваб

Тренеры — Вилли Вебер
Вальтер Грютер



Матч проводит судейская бригада в составе: судья матча Тимо Келтанен, судьи на линиях Симо Руоконен и Йоуни Лехтиранта (вся бригада из Финляндии). Комиссар матча Петер /ЧССР/

Сегодня еще пять команд СССР проводят встречи второго тура трех европейских клубных кубков: в Кубке чемпионов днепропетровский "Днепр" принимает австрийский клуб "Тироль", в Кубке УЕФА московские спартаковцы играют в гостях против клуба "1. ФК Кельн" (ФРГ), киевские динамовцы принимают чехословацкую команду "Баник" (Острава) "Жальгирис" (Вильнюс) выступает на поле югославской команды "Црвена звезда" (Белград), петербургский "Зенит" первую встречу проводит против знакомого торпедовцам клуба — "ВФБ Штутгарт" (ФРГ).

СЧЕРЕДНАЯ ИГРА НА НАШЕМ СТАДИОНЕ
СОСТОИТСЯ 22 ОКТЯБРЯ.

Встретятся "Торпедо" (Москва) — "Черноморец" (Одесса). Начало в 18 часов.

Л41644 энг бол зак. 1525-15.000,89

СОЮЗ ЕВРОПЕЙСКИХ ФУТБОЛЬНЫХ АССОЦИАЦИЙ
(У Е Ф А)

КУБОК ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН

(1/8 финала)

18 ОКТЯБРЯ
НАЧАЛО
В 19 ЧАС.



"ТОРПЕДО"
(Москва, СССР)

"ГРАССХОППЕРС"
(Цюрих, Швейцария)

Цена 50 коп.

РЕКЛАМА... РЕКЛАМА... РЕКЛАМА...



МУЗЫКА – ЭТО "РОМАНТИКА".

КОМПЛЕКТ "РОМАНТИКА-СТЕРЕО" УДОВЛЕТВОРИТ ЗАПРОСЫ САМОГО ВЗЫСКАТЕЛЬНОГО ПОКУПАТЕЛЯ.

КОМПЛЕКТ СОСТОИТ ИЗ ОДНОГО БЛОКА:
КАССЕТНОГО МАГНИТОФОНА-ПРИСТАВКИ "РОМАНТИКА-220 – СТЕРЕО";
УСИЛИТЕЛЯ "РОМАНТИКА-120 – СТЕРЕО";
2-Х АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ 25AC-121.

ОСНОВНЫЕ ДОСТОИНСТВА КОМПЛЕКТА:
ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ;
УНИВЕРСАЛЬНАЯ И СТИРАЮЩИЕ СЕНДАСТОВЫЕ МАГНИТНЫЕ ГОЛОВКИ ПОЗВОЛИЛИ
ЗНАЧИТЕЛЬНО УВЕЛИЧИТЬ СРОК СЛУЖБЫ МАГНИТОФОНА И УЛУЧШИТЬ ЕГО ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

ДЛЯ УДОБСТВА ПОКУПАТЕЛЕЙ ВЕСЬ КОМПЛЕКТ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ В НЕСКОЛЬКО ЭТАПОВ: КАЖДЫЙ БЛОК ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО.

Цена комплекта – 810 руб.

Цена блоков: магнитофон-приставка – 385 руб.

усилителя – 205 руб.

акустических систем – по 110 руб. за каждую.

ПО "Монолит"
Центральное агентство "Реклама"



КУБОК ОБЛАДАТЕЛЕЙ КУБКОВ
(1/8 финала)



"ТОРПЕДО"
(Москва, СССР)



"ГРАССХОППЕРС"
(Цюрих, Швейцария)

В ТРИДЦАТЫЙ РАЗ

На обложке этой программы написано: "Кубок обладателей Кубков европейских стран". Что же это за соревнование, какова его история?

Первое, что следует сказать, так это то, что в начавшемся в сентябре очередном розыгрыше Кубка Кубков (так его называют в сокращении) турнир отмечает свой юбилей: ему исполняется 30 лет. Возник он в связи с тем, что популярность европейских клубных соревнований, берущих свое начало в 1955 году с Кубка чемпионов, росла в те годы настолько быстро, что возникла необходимость расширить представительство клубов. Вот так в 1959 году у представителей национальных ассоциаций футбола Австрии, Венгрии, Италии, Чехословакии, ГДР, Швейцарии и Югославии и родилась идея о проведении самостоятельного турнира среди обладателей Кубков стран Европы. В первом розыгрыше (1960/61 год) участие приняли всего 10 клубов (помимо инициаторов свои команды заявили ФРГ, Англия и Шотландия).

Итак, 31 июля будущего года исполнится ровно 30 лет с того дня, когда в Берлине состоялся первый матч Кубка Кубков (сокращенно – КОК) между "Форвертсом" (ГДР) и "Руда гвоздь", Брно (ЧССР), закончившийся победой хозяев поля – 2:1, а первый гол в истории КОК забил в тот день форвард хозяев поля Ю. Коле.

В отличие от Кубка чемпионов, в КОК могут выступать не только обладатели кубков своих стран, но и финалисты: происходит это в тех случаях, когда чемпионское звание и Кубок выигрывает один и тот же клуб. Финалист кубка той или иной страны может попасть в число участников КОК, если обладатель кубка выиграл предыдущий розыгрыш КОК.

Вот, как выглядит список победителей и финалистов КОК за все годы (обладатели кубка названы первыми):

- 1960/61 г. – "Фиорентина" (Флоренция, Италия) – "Глазго Рейнджерс" (Глазго, Шотландия) – 2:0; 2:1 (финал первого розыгрыша КОК проходил по принципу Кубка УЕФА – на полях каждого из финалистов)
- 1961/62 г. – "Атлетико" (Мадрид, Испания) – "Фиорентина" 1:1, добавочное время – 0:0; переигровка – 3:0 (финал проводился на нейтральном поле в Глазго, а переигровка, поскольку пенальти после матчевые тогда не пробивались, – в Штутгарте)
- 1962/63 г. – "Тоттенхэм Хотспур" (Лондон, Англия) – "Атлетико" – 5:1 (в Роттердаме)
- 1963/64 г. – "Спартинг" (Лиссабон, Португалия) – МТК (Будапешт, Венгрия) – 3:3 (Брюссель); 1:0 – в Антверпене.
- 1964/65 г. – "Уест Хэм Юнайтед" (Лондон, Англия) – "ТСВ 1860 Мюнхен" (Мюнхен, ФРГ) – 2:0 (в Лондоне: с этого розыгрыша место финала стало определяться заблаговременно руководством УЕФА)
- 1965/66 г. – "БВ ОЭ Боруссия" (Дортмунд, ФРГ) – "ФК Ливерпуль" (Ливерпуль, Англия) – 1:1 – основное время; 1:0 – дополнительное (в Глазго)
- 1966/67 г. – "ФК Байерн" (Мюнхен, ФРГ) – "Глазго Рейнджерс" – 0:0 – основное время, 1:0 – дополнительное (в Нюрнберге, ФРГ)
- 1967/68 г. – "АК Милан" (Милан, Италия) – "ХСВ Гамбург" (Гамбург, ФРГ) – 2:0 (в Роттердаме)
- 1968/69 г. – "Слован" (Братислава, ЧССР) – "КФ Барселона" (Барселона, Испания) – 3:2 (в Базеле, Швейцария)
- 1969/70 г. – "Манчестер Сити" (Манчестер, Англия) – "Гурник" (Забже, Польша) – 2:1 (в Вене)
- 1970/71 г. – "Челси" (Лондон, Англия) – "Реал" (Мадрид, Испания) – 1:1 – основное время, 0:0 – дополнительное; переигровка – 2:1 (оба матча – в Афинах)
- 1971/72 г. – "Глазго Рейнджерс" – "Динамо" (Москва, СССР) – 3:2 (в Барселоне)
- 1972/73 г. – "АК Милан" – "Линдс Юнайтед" (Линдс, Англия) – 1:0 (в Салониках, Греция)
- 1973/74 г. – "ФК Магдебург" (Магдебург, ГДР) – "АК Милан" – 2:0 (в Роттердаме)
- 1974/75 г. – "Динамо" (Киев, СССР) – "Ференцварош" (Будапешт, Венгрия) – 3:0 (в Базеле)

- 1975/76 г. – "РСК Андерлехт" (Брюссель, Бельгия) – "Уест Хэм Юнайтед" – 4:2 (в Лондоне)
- 1976/77 г. – "ХСВ Гамбург" – "РСК Андерлехт" – 2:0 (в Амстердаме)
- 1977/78 г. – "РСК Андерлехт" – "Австрия ВАК" (Вена, Австрия) – 4:0 (в Париже)
- 1978/79 г. – "КФ Барселона" – "Фортуна" (Дюссельдорф, ФРГ) – 3:3 – основное время, 1:0 – дополнительное (в Базеле)
- 1979/80 г. – "ФК Валенсия" (Валенсия, Испания) – "Арсенал" (Лондон, Англия) – 0:0 – основное и дополнительное время; 5:4 – серии пенальти, впервые введенной (в Брюсселе)
- 1980/81 г. – "Динамо" (Тбилиси, СССР) – "Карл Цейсс" (Иена, ГДР) – 2:1 (в Дюссельдорфе, ФРГ)
- 1981/82 г. – "ФК Барселона" – "Стандарт" (Льеж, Бельгия) – 2:1 (в Барселоне)
- 1982/83 – "ФК Абердин" (Абердин, Шотландия) – "Реал" (Мадрид) – 1:1 – основное время, 1:0 – дополнительное (в Гетеборге, Швеция)
- 1983/84 г. – "Ювентус" (Турин, Италия) – "ФК Порту" (Порту, Португалия) – 2:1 (в Базеле)
- 1984/85 г. – "ФК Эвертон" (Ливерпуль, Англия) – "ФК Рапид" (Вена, Австрия) – 3:1 (в Роттердаме)
- 1985/86 г. – "Динамо" (Киев, СССР) – "Атлетико" (Мадрид, Испания) – 3:0 (в Лионе, Франция)
- 1986/87 г. – "ФК Аякс" (Амстердам, Голландия) – "И. ФК Локомотив" (Лейпциг, ГДР) – 1:0 (в Афинах)
- 1987/88 г. – "КВ Мехелен" (Мехелен, Бельгия) – "ФК Аякс" – 1:0 (в Страсбурге, Франция)
- 1988/89 г. – "ФК Барселона" – "Сампдория" (Италия) – 2:0 (в Берне, Швейцария)
- 1989/90 г. – ?

После первого тура (13 и 27 сентября) нынешнего юбилейного розыгрыша осталось 16 сонскателей КОК. Жеребьевка (а она, как известно, проходит после каждого тура), состоявшаяся 29 сентября, определила следующие пары 1/8 финала розыгрыша:

- "РСК Андерлехт" – "КФ Барселона"
"Адмира – Вакер" (Австрия) – "Ференцварош"
"БВ ОЭ Боруссия" – "Сампдория" (Италия)
"Динамо" (Бухарест, Румыния) – "Панатинаикос" (Афины, Греция)
"Гренинген" (Голландия) – "Партизан" (Белград, Югославия)
"Монако" (Франция) – "Динамо" (Берлин, ГДР)
"Вальядолид" (Испания) – "Дъёргарден" (Швеция)
"Торпедо" (Москва, СССР) – "Грассхопперс" (Цюрих, Швейцария).

Первые матчи второго круга играются сегодня, ответные – 1 ноября.

Из приведенного выше списка финалистов легко обнаружить, что наибольших успехов в КОК пока добивались клубы Испании и Англии и только представителям 11 стран Европы удавалось заполучить почетный приз. Благодаря высоким достижениям динамовских команд Киева, Тбилиси и Москвы наш клубный футбол занимает почетное 6 место в списках лауреатов КОК.

Обратим внимание на представительство в нынешнем розыгрыше КОК: испанская "Барселона" владела КОК в 1979 и 1982 гг., является нынешним владельцем приза, а еще играла в финале в 1969 г.; бельгийский "Андерлехт" также два раза – в 1976 и 1978 гг. завоевывал КОК, в 1977 был его финалистом; западногерманская "Боруссия" получала КОК в 1966 г., а венгерский "Ференцварош" играл в финале в 1975 г. И все это – без учета достижений клубов в двух других турнирах – Кубке чемпионов и Кубке УЕФА. Ну, а разве можно не считать достижением успех "Сампдории", финалиста последнего розыгрыша КОК, в Кубке Италии, где в финале эта команда обыграла (0:1 и 4:1) команду Диего Марадоны – "Наполи" из Неаполя.

Все это, однако, история, новая глава которой открылась в сентябре нынешнего года, а сегодня пишется, то бишь, играется на полях стадионов 8 стран Европы.

Наш стадион принимает сегодня в гостях швейцарскую команду "Грассхопперс" из города Цюриха, с которой и предлагается познакомиться футбольистам.

КУЗНЕЧИКИ ИЗ ЦЮРИХА Футбольный клуб "Грассхопперс" из швейцарского города Цюриха уже отметил 100-летие создания: он был основан

английскими студентами 19 августа 1886 года, а название свое получил от английского слова "гравсхоппер", что в буквальном переводе означает — "прыгающий в траве", а в литературном — "кузнец". Почему же такое странное название? Все просто: в конце 19 века не все и не повсюду признавали футбол игрой, а занимавшихся им так подчас и называли — "кузнецами". Прошло более ста лет, но до сих пор случается, что если скажем, клуб или его руководство чем-то удивляют, то название это тотчас же обыгрывается в прессе.

В первом же чемпионате Швейцарии (1887 год) "Гравсхопперс" стал победителем. А когда в 1933 году в стране была создана профессиональная лига, то и ее первый чемпионат выиграли "Кузнецы".

"Гравсхопперс" в последние годы является одним из главных поставщиков игроков в сборную Швейцарии. Цюрихцы 20 раз становились чемпионами страны, в их активе — 16 побед в национальных кубковых турнирах. Если к этому добавить, что команда 16 раз становилась серебряным медалистом, 10 раз — бронзовым, 8 раз играла в финале кубка страны, то станет ясно, что наш сегодняшний гость — ведущий клуб Швейцарии на протяжении многих лет. В финале последнего Кубка Швейцарии цюрихцы выиграли (2:1) у ФК "Аарау", а оба гола забил 23-летний блондин, форвард сборной Андре Хальтер. В последнем чемпионате Швейцарии (1988/89 г.) "Гравсхопперс" занял 2 место, отстав от чемпиона — клуба "Люцерн" на 3 очка. В нынешнем сезоне команда снова в группе лидеров.

Футбольные эксперты Швейцарии утверждают, что по подбору игроков сейчас клуб превосходит всех в стране. С этим, видимо, надо согласиться. Ну, во-первых, в сегодняшнем составе сборной Швейцарии выступают 5 игроков из "Гравсхопперс": помимо уже названного А. Хальтера, это — вратарь М.Бруннер, защитник М.Коллер, игрок среднего звена Т.Биккель и форвард А.Суттер. Пополнилась команда и еще тремя "сборниками" — полузащитниками атакующего плана М.Греном из Швеции, форвардом М.Штрудалем из Дании и А.Девисенте из молодежной сборной Аргентины.

В предыдущем туре нынешнего КОК цюрихцы совершили маленькое чудо: после первого матча они уехали из Братиславы (ЧССР), имея в пассиве 3 "сухих" мяча, забитых игроками "Слована". Отыграть дома такой "пассив", согласимся, дело почти безнадежное, но... Но по-другому решили цюрихцы: в основное время они пиквидировали голевой дефицит, а в дополнительную 30-минутку забили еще один гол, после чего и получили право приехать в Москву. На своем поле отличились — Грен, Эгли (с пенальти), Штрудаль — в основное время, и снова Грен — за 5 минут до вероятной серии 11-метровых. Обозреватели, правда, отметили не совсем четкое судейство бригады судей из ГДР, однако это ничуть не умаляет достоинств "Гравсхопперс". Единственная потеря в этой игре — удаленный за 8 минут до конца основного времени аргентинец Де Висенте.

Имея такой "послужной" список во внутренних соревнованиях "Гравсхопперс", понятно, — не новичок и на международной арене. Нынешнее выступление команды в европейских клубных турнирах — 20-е по счету. При этом следует подчеркнуть, что 15 (!) раз подряд команда играла в том или ином европейском кубке. Вот — таблица, в самых общих чертах отражающая уровень выступления швейцарских футболистов в трех кубках:

	Выст.	игр.	поб.	нич.	пор.	мячи
Кубок чемпионов	6	22	6	4	12	40:39
Кубок кубков	1	2	—	1	1	0:1
Кубок УЕФА	12	50	22	6	22	84:75

К категории высоких достижений "Гравсхопперс" можно отнести выход в полуфинал Кубка УЕФА в сезоне 1977/78 года, участие в четвертьфиналах Кубка чемпионов в сезонах 1956/57 и 1978/79 гг. Как видим, лишь второй раз "Гравсхопперс" играет в КОК: в предыдущем розыгрыше команда уже в первом туре вышла после всего лишь одного мяча, пропущенного в двух играх с "Айнтрахтом" из ФРГ — 0:0 и 0:1.

Если для торпедовцев нынешний "Гравсхопперс" не очень-то знаком, то не лишне вспомнить здесь, что швейцарская команда — весьма частый соперник советских клубов в европейских кубковых турнирах. Вспомним: в сезоне 1972/73 г. в Кубке УЕФА швейцарцев в 1/16 финала дважды переиграл "Аракат" — 3:1 и 4:2; в подобном же турнире, но в сезоне 1977/78 г. в 1/8 финала "Гравсхопперс" переиграл динамовцев Тбилиси — 0:1 и 4:0; в розыгрыше Кубка чемпионов в сезоне

1982/83 г. "Гравсхопперс" дважды проиграл в 1/16 финала киевским динамовцам — 0:1 и 0:3, в следующем розыгрыше КЕЧ уступил минским динамовцам — 0:1 и 2:2, наконец в Кубке УЕФА 1987/88 г. непреодолимым барьером в первом же туре оказалось для швейцарцев московское "Динамо" — 0:1 и 0:4. Как тут не вспомнить 3 гола Александра Бордюка, забитых на "Хардтурм Штадион" в Цюрихе!

Вернемся, однако, к нынешнему "Гравсхопперс". Выше уже сказано, что многие из игроков команды входят в состав сборной, которую нынче тренирует известный западногерманский футболист У.Штилике. Его соотечественник 40-летний Оттмар Хитцфельд второй сезон работает главным тренером в "Гравсхопперс", а до того руководил соперником цюрихцев по последнему финалу — Кубка Швейцарии — клубом "Аарау". Кстати, и с тем клубом О.Хитцфельду удалось выиграть Кубок Швейцарии (1985 год).

Весьма вероятно, что сегодня на поле нашего стадиона в составе "Гравсхопперс" выйдут футболисты, уже игравшие против команд СССР. Так, М.Бруннер, М.Грен, Э.Эгли, М.Андерматт, М.Коллер и Ч.Ин-Альбон знакомы московским динамовцам, трое из них — Эгли, Коллер и Ин-Альбон семь лет назад играли еще в матчах против киевских динамовцев.

САМЫЕ, САМЫЕ, САМЫЕ...

Самым старшим игроком в составе наших сегодняшних гостей является защитник Чарли Ин-Альбон: 23 июля ему исполнилось 32 года, а самым юным — резервный вратарь Ульрих Бруннер, которому 24 ноября исполнится 19 лет.

Лидерство среди высокорослых игроков в "Гравсхопперс" делят "иностранные" — швед Матс Грен и датчанин Марк Штрудаль, имеющие рост 186 см, самый же маленький — игрок среднего звена Урс Майер, рост которого — 169 см.

Самый легкий в команде — форвард Ален Зоннляйтнер, весящий 65 кг, а самый тяжелый — все тот же Ульрих Бруннер, который, несмотря на юный возраст, весит 87 кг.

У игроков "Гравсхопперс" клубный стаж исчисляется с момента приема в юношескую команду клуба. Так вот, самый большой стаж набрал 26-летний вратарь Мартин Бруннер — 18 лет.

Самое большое количество матчей, проведенных в составе национальной сборной страны — у Энди Эгли — 59.

Самую крупную победу в европейских кубках за последние 12 лет "Гравсхопперс" одержал в КЕЧ, в сезоне 1978/79 г. над мальтийской командой "Валлетта ФК" — 8:0, а самое крупное поражение потерпел от московских динамовцев — на своем поле — 0:4 в Кубке УЕФА, в сезоне 1987/88 г.

Стадион клуба "Гравсхопперс" — "Хардтурм" — четвертый по вместимости в Швейцарии после стадионов Базеля, Берна и Лозанны: он вмещает 37 тысяч зрителей, но... Но сидячих мест на этом стадионе — только 8,5 тыс., стоячих под козырьком — 18,5 тыс., еще 10 тыс. могут прийти на матч, но если погода дождливая, то только с зонтиком.

ОТКРЫЛИ НОВУЮ СТРАНИЦУ

...Шла дополнительная 30-минутка в матче на Кубок УЕФА между московским "Торпедо" и шведской командой "Мальмё ФФ". В основное время автозаводцы, забив 2 безответных гола, пиквирировали дефицит, образовавшийся после матча в Швеции, и теперь должен был решиться вопрос о том, кому выходить в 1/16 финала розыгрыша. Во время одной из редких атак шведских футболистов кто-то из торпедовцев коснулся мяча рукой и испанский рефери У.Аспитарте показал на 11-метровую отметку. Этот гол и вывел москвичей из розыгрыша уже после первого тура. Произошло все это немногим более года тому назад — 5 октября 1988 года на нашем стадионе.

Нынче торпедовцы вступили в свое 11 выступление в европейских клубных кубках. Здесь следует вспомнить, что "Торпедо" — первооткрыватель футбольной Европы среди всех наших клубов: после победы в чемпионате СССР 1965 года, команда первой среди клубов СССР была заявлена в Кубке чемпионов европейских стран (КЕЧ), а свой первый официальный матч провела 28 сентября 1966 года в Милане (Италия) против местного "Интернационала", бывшего тогда одним из сильнейших клубов не только в Европе, но и в мире. Без малого четверть века прошло с той поры, и сегодня автозаводцы выйдут на поле, чтобы провести свой 38 официальный матч. А вот как завершились все предыдущие:

1966/67 г. — КЕЧ — с "Интернационалом" (Милан, Италия) — 1:0, 0:0
1967/68 г. — КОК — с "Мотором" (Цвиккау, ГДР) — 0:0; 1:0

со "Спартаком" (Трнава, ЧССР) – 3:0; 3:1
 с "Кардифф Сити" (Кардифф, Уэльс) – 1:0; 0:1; 0:1
 1969/70 г. – КОК – с "Ралидом" (Вена, Австрия) – 0:0; 1:1
 1973/74 г. – КОК – с "Атлетико" (Бильбао, Испания) – 0:0; 0:2
 1975/76 г. – Кубок УЕФА (КУ) – с "Наполи" (Неаполь, Италия) – 4:1; 1:1
 с "Галатасарайем" (Стамбул, Турция) – 4:2; 3:0
 с "Динамо" (Дрезден, ГДР) – 0:3; 3:1
 1977/78 г. – КЕЧ – с "Бенфикой" (Лиссабон, Португалия) – 0:0; 0:0; 1:4 – по пенальти
 1978/79 г. – КУ – с "Мольде" (Мольде, Норвегия) – 4:0; 3:3
 со "Штутгартом" (Штутгарт, ФРГ) – 2:1; 0:2
 1982/83 г. – КОК – с "Байерн" (Мюнхен, ФРГ) – 1:1; 0:0
 1986/87 г. – КОК – с "Хака" (Финляндия) – 2:2; 3:1
 со "Штутгартом" (ФРГ) – 2:0; 5:3.
 с "Бордо" (Франция) – 0:1; 3:2
 1988/89 г. – КУ – с "Мальме ФФ" (Швеция) – 0:2; 2:1
 1989/90 г. – КОК – с "Корк Сити" (Ирландия) – 5:0; 1:0
 с "Грассхопперс" (Цюрих, Швейцария) – ?; ?

Итак, позади – 37 матчей (17 побед, 11 ничьих, 9 поражений), в которых забито 57 мячей, а пропущено – 34. Нынешний старт в КОК – шестой по счету. Кстати сказать, именно в КОК у "Торпедо" наивысшие достижения, выход в четвертьфинал в сезонах 1967/68 и 1986/87 г. Вероятно, еще в памяти у поклонников команды эпизод из матча с "Бордо" в Тбилиси, когда за несколько минут до финального свистка, реальную возможность вывести команду в полуфинал имел В.Кобзев, не попавший в ворота с близкого расстояния...

Встреча с "Грассхопперс" – первая у автозаводцев за все годы их выступления в европейских кубках с представителем футбола Швейцарии: до сих пор "Торпедо" довелось играть с клубами 14 стран Европы и чаще всего – 6 раз – с западногерманскими. Впрочем, если уж соблюдать историческую точность, то в биографии обоих сегодняшних соперников есть и встреча между собой, правда, товарищеская.

А было это – в последнее воскресенье ноября 1955 года. Торпедовцы завершили свое турне по Швейцарии, в которое отправились после чемпионата страны. Последний матч – с "Грассхопперс". И вот что примечательно – один из его участников, а вернее – самая заметная фигура той встречи и поныне в команде "Торпедо". Это ее начальник – заслуженный тренер РСФСР Юрий Васильевич Золотов, отметивший, кстати, в этом году свое 60-летие. Впрочем, все по-порядку.

На полях Швейцарии торпедовцы играли в таком составе: Денисенко, Матевосян, Архипов, Гомес, Тараков, Сенюков, Сафонов, Марьенко, Моргунов, Анисимов, Арбутов, Фалин, Ильин (во втором тайме в Цюрихе на замены вышли юный Э.Стрельцов и Ю.Золотов). Когда команды уходили на перерыв, то мало кто из 35 тысяч зрителей сомневался в успехе хозяев поля: последние вели – 3:0, причем дважды забивали голы с 11-метровых. До конца встречи оставалось немногим более 20 минут и вот здесь-то Юрий Золотов, левый край нападения москвичей, вышедший вместо своего тезки Фалина, сыграл, что говорится, сольный концерт, сделав "хет-трик", ударами на 68, 73 и 83 минутах, а ассистировали ему при этом Виктор Арбутов и Анатолий Ильин (ветераны-болельщики конечно помнят хорошо их обоих).

Торпедовцы ринулись было снова в атаку, однако судейская сирена прервала ее. Ничья – 3:3.

РЕКЛАМА... РЕКЛАМА... РЕКЛАМА...



Внимание, новинка!

"VEGA-331" – РАДИОПРИЕМНИК И МАГНИТОФОН ОДНОВРЕМЕННО!

ПЕРЕНОСНЫЕ КАССЕТНЫЕ МАГНИТОЛЫ – САМЫЙ ПОПУЛЯРНЫЙ ВИД БЫТОВОЙ РАДИОАППАРАТУРЫ У МОЛОДЕЖИ. И НЕ СЛУЧАЙНО. ПЕРЕНОСНЫЕ МАГНИТОЛЫ – ЭТО КОМПАКТНОСТЬ, ВОЗМОЖНОСТЬ ЗАПИСЫВАТЬ ПОНРАВИВШИЕСЯ ПРОГРАММЫ, ДОЛГАЯ СОХРАННОСТЬ ЗАПИСЕЙ.

"VEGA-331" ПРОСТА И УДОБНА В ПОЛЬЗОВАНИИ. СОЧЕТАНИЕ МАГНИТОФОНА С ПРИЕМНИКОМ ЗНАЧИТЕЛЬНО РАСШИРЯЕТ ФУНКЦИИ АППАРАТА. МАГНИТОЛА РАБОТАЕТ КАК ОТ ШЕСТИ ЭЛЕМЕНТОВ А-343, ТАК И ОТ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА НАПРЯЖЕНИЕМ 220 В. ВЕДЕТ ПРИЕМ И ЗАПИСЬ РАДИОПЕРЕДАЧ В ДВ, СВ, УКВ ДИАЛАЗОНАХ. ЦЕНА – 260 рублей.



Бердское п/о "Вега"
Центральное агентство "Реклама"

РЕКЛАМА... РЕКЛАМА... РЕКЛАМА...



ФОТОПЛЕНКА "СВЕМА" –
ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО УДОВЛЕТВОРИТ И ЛЮБИТЕЛЯ И ПРОФЕССИОНАЛА

ЦВЕТНАЯ ОБРАЩАЕМАЯ ФОТОПЛЕНКА

ЦО-32Д – МАЛАЯ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ (32 ед. ГОСТ), ДЛЯ ДНЕВНОГО И ИСКУССТВЕННОГО ОСВЕЩЕНИЯ, ПЛЕНКА ПРОТИВООРЕОЛЬНАЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННО НА НЕЙ ВЫ ПОЛУЧИТЕ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ СЛАЙДЫ ВЕЧЕРНИХ СВЕТОВЫХ ЭФФЕКТОВ (РЕКЛАМА, ФЕИРВЕРК).

ЦВЕТНЫЕ НЕГАТИВНЫЕ ФОТОПЛЕНКИ

ДС-4 – СРЕДНЯЯ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ (50 ед. ГОСТ), ОДИНАКОВО ХОРОША ДЛЯ ДНЕВНОГО И ИСКУССТВЕННОГО ОСВЕЩЕНИЯ; ПРИ ВЫСОКОМ КАЧЕСТВЕ ЦВЕТОПЕРЕДАЧИ – ОТЛИЧНАЯ КОНТРАСТНОСТЬ ОТПЕЧАТКА.

ЦНД-90 – СВЕТОЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ед. ГОСТ 90-130. ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ СЪЕМОК В ЛЮБИТЕЛЬСКОЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ФОТОГРАФИИ.

ЧЕРНО-БЕЛЫЕ НЕГАТИВНЫЕ ФОТОПЛЕНКИ

ФОТО-32 – ОСОБЕННО ПОДХОДИТ ДЛЯ ЯРКОГО ДНЕВНОГО СВЕТА И ПОРТРЕТНОЙ СЪЕМКИ, ДАЕТ ВОЗМОЖНОСТЬ БОЛЬШОГО УВЕЛИЧЕНИЯ БЕЗ ЗАМЕТНОЙ ЗЕРНИСТОСТИ, НАИЛУЧШАЯ РЕЗКОСТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ.

ФОТО-64 – СРЕДНЕЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ СЪЕМОК ПРИ СРЕДНЕЙ ОСВЕЩЕННОСТИ В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ, РЕПОРТАЖНОЙ И ЛЮБИТЕЛЬСКОЙ ФОТОГРАФИИ.

ФОТО-125 – СРЕДНЕЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ, ДЛЯ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ РЕПОРТАЖНОЙ И ЛЮБИТЕЛЬСКОЙ ФОТОГРАФИИ В УСЛОВИЯХ МАЛОЙ ОСВЕЩЕННОСТИ.

ФОТО-250 – ВЫСОКОЧУВСТВИТЕЛЬНА ОСОБЕННО К КРАСНОЙ ЧАСТИ СПЕКТРА, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЛЯ ИСКУССТВЕННОГО ОСВЕЩЕНИЯ; НЕЗАМЕНИМА ДЛЯ СЪЕМОК СПОРТИВНЫХ СОСТАВЛЕНИЙ В ЗАКРЫТЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ТЕАТРАЛЬНЫХ СЪЕМОК – ВСЕГДА, КОГДА ПРИ НЕДОСТАТКЕ СВЕТА ТРЕБУЮТСЯ КОРОТКИЕ ЭКСПОЗИЦИИ.

ВСЕ ФОТОПЛЕНКИ ИЗГОТОВЛЕНЫ НА БЕЗОПАСНОЙ ТРИАЦЕТАЦЕЛЛЮЛОЗНОЙ ОСНОВЕ.

Цена (в зависимости от размера и упаковки):
черно-белые – от 30 коп. до 35 коп.;
цветные – от 1р 10 коп. до 1 руб. 60 коп.
"СВЕМА" ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВЫБОР!

Шосткинское НПО "СВЕМА"
Центральное агентство "Реклама"



РЕКЛАМА... РЕКЛАМА... РЕКЛАМА...

ОБЛИГАЦИИ ЗАЙМА ЯВЛЯЮТСЯ УДОБНОЙ ФОРМОЙ ХРАНЕНИЯ ДЕНЕЖНЫХ СБЕРЕЖЕНИЙ.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВНУТРЕННИЙ ВЫИГРЫШНЫЙ ЗАЕМ 1982 ГОДА ЯВЛЯЕТСЯ УДОБНОЙ И ВЫГОДНОЙ ФОРМОЙ ХРАНЕНИЯ ДЕНЕЖНЫХ СБЕРЕЖЕНИЙ НАСЕЛЕНИЯ. ЭТОТ ЗАЕМ ВЫПУЩЕН СРОКОМ НА 20 ЛЕТ – С 1 ЯНВАРЯ 1982Г. ПО 1 ЯНВАРЯ 2002 ГОДА В ОБЛИГАЦИЯХ ДОСТОИНСТВОМ В 100,50 И 25 РУБЛЕЙ. ОБЛИГАЦИЯ ДОСТОИНСТВОМ В 100 РУБЛЕЙ СОСТОИТ ИЗ ДВУХ ПЯТИДЕСЯТИРУБЛЕВЫХ ОБЛИГАЦИЙ ОДНОЙ СЕРИИ С ДВУМЯ НОМЕРАМИ. ОБЛИГАЦИЯ ДОСТОИНСТВОМ В 25 РУБЛЕЙ ЯВЛЯЕТСЯ ПОЛОВИНОЙ ПЯТИДЕСЯТИРУБЛЕВОЙ ОБЛИГАЦИИ.

В ТЕЧЕНИЕ ДВАДЦАТИЛЕТНЕГО СРОКА ЗАЙМА ПРОВОДИТСЯ 160 ТИРАЖЕЙ ВЫИГРЫШЕЙ – ЕЖЕГОДНО 8 ТИРАЖЕЙ В СЛЕДУЮЩИЕ СРОКИ: 15 ФЕВРАЛЯ, 30 МАРТА, 15 МАЯ, 30 ИЮНЯ, 15 АВГУСТА, 30 СЕНТЯБРЯ, 15 НОЯБРЯ И 30 ДЕКАБРЯ.

В ТИРАЖЕ РАЗЫГРЫВАЮТСЯ ВЫИГРЫШИ ПО 10000, 5000, 2500, 1000, 500, 250, 100 руб.

ВЛАДЕЛЕЦ ВЫИГРЫША В 10000 РУБЛЕЙ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕОЧЕРЕДНУЮ ПОКУПКУ АВТОМОБИЛЯ "ВОЛГА" ИЛИ ЛЕГКОВОГО АВТОМОБИЛЯ АНАЛОГИЧНОГО КЛАССА, А ВЫИГРЫША В 5000 РУБЛЕЙ – АВТОМОБИЛЯ ДРУГОЙ МАРКИ КЛАССОМ НИЖЕ. РАЗНИЦА МЕЖДУ СТОИМОСТЬЮ АВТОМОБИЛЯ И СУММОЙ ВЫИГРЫША ВНОСИТСЯ ВЛАДЕЛЬЦЕМ ВЫИГРАВШЕЙ ОБЛИГАЦИИ.

ОБЛИГАЦИИ ЗАЙМА СВОБОДНО ПРОДАЮТСЯ И ПОКУПАЮТСЯ УЧРЕДЛЕНИЯМИ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА СССР И ПРИНИМАЮТСЯ ОТ ИХ ВЛАДЕЛЬЦЕВ НА ХРАНЕНИЕ.

Московское городское управление Сберегательного банка СССР.

Центральное агентство "Реклама"

ЗАРПЛАТА В ЛЮБОЙ ДЕНЬ

В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ВСЕ БОЛЕЕ ШИРОКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ НАХОДИТ НОВАЯ ФОРМА РАСЧЕТОВ С ТРУДЯЩИМИСЯ – ВЫПЛАТА ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ ЧЕРЕЗ СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЙ БАНК СССР.

ПЕРЕЧИСЛЯЯ ЗАРАБОТНУЮ ПЛАТУ В СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЙ БАНК, ВЫ СТАНОВИТЕСЬ ВКЛАДЧИКОМ, ВАМ ВЫДАЕТСЯ СБЕРЕГАТЕЛЬНАЯ КНИЖКА И ВЫ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ ПРАВАМИ ВКЛАДЧИКА СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА СССР. ОТПАДАЕТ НЕОБХОДИМОСТЬ ВЫСТАВЛЯТЬ В ОЧЕРЕДИ, ОТРЫВАТЬСЯ ОТ РАБОТЫ. ПОЛУЧАТЬ ЗАРПЛАТУ ВЫ МОЖЕТЕ В ЛЮБОЕ УДОБНОЕ ДЛЯ ВАС ВРЕМЯ, ЧАСТИМИ ИЛИ ПОЛНОСТЬЮ, В УЧРЕДЛЕНИЯХ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА ВБЛИЗИ ПРЕДПРИЯТИЯ ИЛИ СВОЕГО ДОМА.

ПОЛУЧЕНИЕ ЗАРПЛАТЫ ЧЕРЕЗ СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЙ БАНК ПОМОЖЕТ ВАМ ПРАВИЛЬНО ПЛАНИРОВАТЬ СЕМЕЙНЫЙ БЮДЖЕТ, ДАЕТ ВОЗМОЖНОСТЬ НАКОПИТЬ ДЕНЬГИ ДЛЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ ВЕШЕЙ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ СЕМЕЙНОГО ОТДЫХА И ПУТЕШЕСТВИЙ.

ДЛЯ УДОБСТВА ВКЛАДЧИКОВ В СБЕРЕГАТЕЛЬНОМ БАНКЕ СУЩЕСТВУЕТ ТАКАЯ ФОРМА РАСЧЕТОВ, КАК БЕЗНАЛИЧНЫЕ РАСЧЕТЫ ПО КОММУНАЛЬНЫМ И ДРУГИМ ПЛАТЕЖАМ. ДЛЯ ЭТОГО СБЕРЕГАТЕЛЬНОМУ БАНКУ МОЖНО ДАТЬ ПОРУЧЕНИЕ НА СПИСАНИЕ С ЛИЦЕВОГО СЧЕТА ПЛАТЕЖЕЙ ЗА КВАРТИРУ И КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ, ЗА СОДЕРЖАНИЕ ДЕТЕЙ В ДЕТСКИХ УЧРЕДЛЕНИЯХ, ОБУЧЕНИЕ В МУЗЫКАЛЬНЫХ ШКОЛАХ И ДРУГИХ ПЛАТНЫХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ, НАЛОГОВЫЕ, СТРАХОВЫЕ И ДРУГИЕ ПЛАТЕЖИ. ПОРУЧЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ РАЗОВОЕ ИЛИ НА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ – КВАРТАЛ, ГОД – ВПРЕДЬ ДО ЕГО ОТМЕНЫ. ПОЛЬЗУЯСЬ ЭТИМИ УСЛУГАМИ, ВЫ ЭКОНОМИТЕ ВРЕМЯ, ТАК НУЖНОЕ ДЛЯ ОТДЫХА.

ПОЛЬЗУЙТЕСЬ УСЛУГАМИ СБЕРЕГАТЕЛЬНОГО БАНКА СССР!

Московское городское управление Сберегательного банка СССР

Центральное агентство "Реклама"